

serie **INTER-GAS**

Art. **706600**



Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio totale, saldare di testa, secondo UNI 9734, per gas naturale, con prolunga e quadro di manovra.



Fully welded ASTM A105/WCB full bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends, with square for manual operator connector.



Robinet à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage intégral, soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel, avec cadre pour manoeuvre.

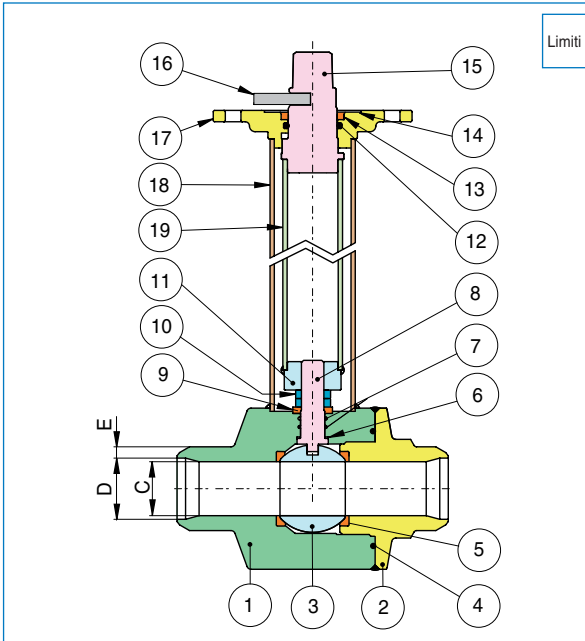
Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, voller



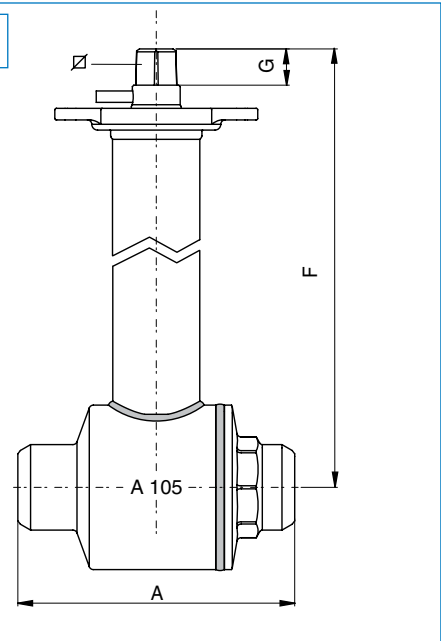
Durchgang, Anschweissenden nach UNI 9734 Norm, mit Spindelverlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.



Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105/WCB, paso total, soldar BW, según normas UNI 9734, para intercepción de gas natural, con extensión y cuadro de maniobra



Limiti di temperatura: -20° +120° - Temperature range: -20° +120°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM A105-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A105-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F304	1
4	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E.	2
6	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E.	1
7	O-RING	RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A182 - F316	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	POM	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
11	RINVIO ASTA	STEM TRANSMISSION	TIGE TRANSMISSION	SPINDELKRAFTÜBERTRAGUNG	ALARGAMIENTO EJE	ASTM A105	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
13	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E.	1
14	ETICHETTA	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	ALLUMINIO	1
15	QUADRO MANOVRA	OPERATION SQUARE	CADRE POUR MANOEUVRE MANUELLE	AUFNAHME FÜR BETÄTIGUNG	CUADRADO DE MANIOBRA	A216-WCB	1
16	INDICATORE APERTO/CHIUSO	OPEN/CLOSED INDICATION	INDICATEUR OUVERT/FERME	ANZEIGER OFFEN/GESCHLOSSEN	INDICADOR ABIERTO/CERRADO	CARBON STEEL	1
17	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	A216-WCB	1
18	PROLUNGA ESTERNA	INTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE INTERIEURE	INNERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR INTERNO	CARBON STEEL	1
19	PROLUNGA INTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	€	A	C	D	E	F	G	∅	Kv	PN	Kg
1"	25	187,60	165	25	26,64	3,38	400 - 600 - 790	25	22 X 22	-	16	9,70
1 1/4"	32	207,20	191	30	35,08	3,56		25	22 X 22	-	16	10,30
1 1/2"	40	258,60	191	38	43,1	3,9		25	22 X 22	-	16	13,70
2"	50	293,60	216	50	54,5	4,3		25	22 X 22	-	16	17,00
2 1/2"	65	414,20	241	64	62,68	5,16		25	22 X 22	-	16	25,00
3"	80	538,80	283	76	83,1	4,3		25	22 X 22	-	16	33,10
4"	100	753,00	305	95	107,9	4,8		25	22 X 22	-	16	40,00
5"	125	1.313,40	380	125	132,3	5,5		25	22 X 22	-	16	55,00
6**	150	2.024,60	457	150	160	6		25	36 X 27	-	16	65,00

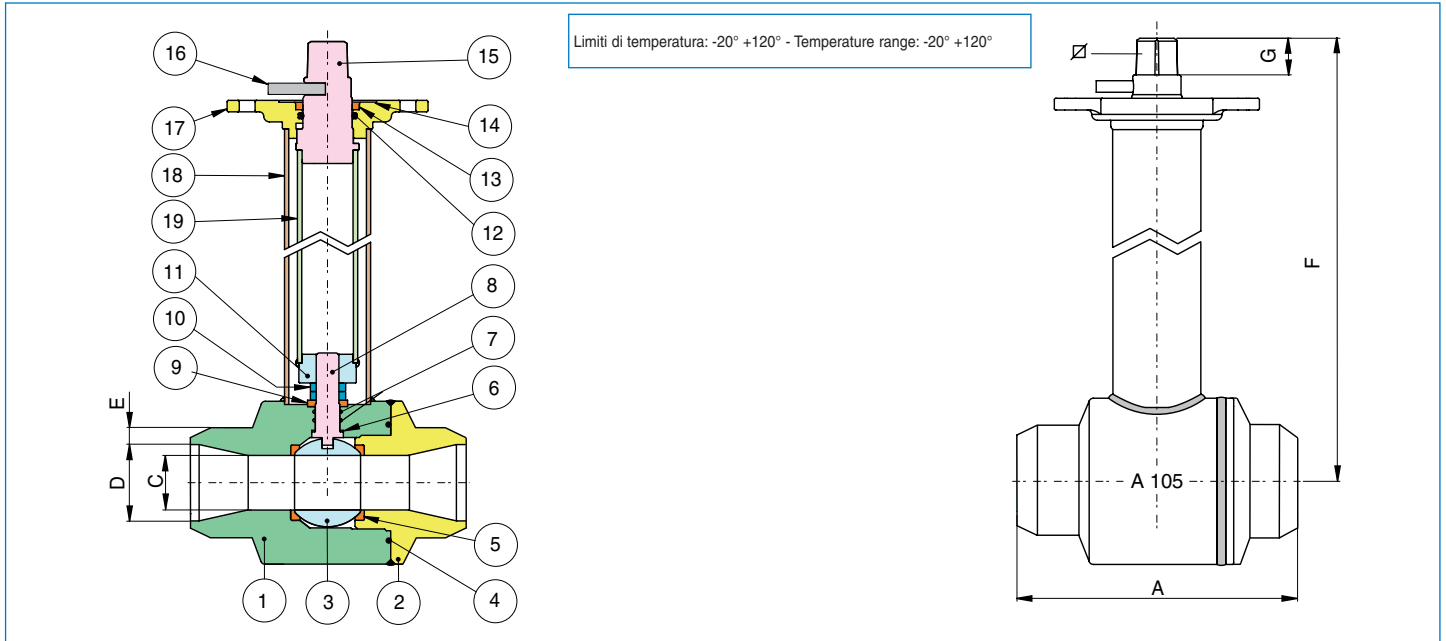
* Attacco per riduttore di manovra - connection for gear operator

serie **INTER-GAS**

Art. **707600**



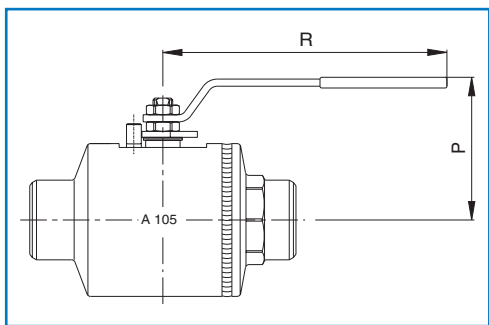
- Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio ridotto, saldare di testa, secondo UNI 9734, per gas naturale, con prolunga e quadro di manovra.
- Fully welded ASTM A105/WCB reduced bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends.
- Robinet à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage réduit, soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel.
- Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, reduzierter Durchgang, Anschweissenden nach UNI 9734 Norm, mit Spindelverlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.
- Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105/WCB, paso reducido, soldar BW, según normas UNI 9734, para intercepción de gas natural, con extensión y cuadro de maniobra.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM A105-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A105-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F304	1
4	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIEN TO ESFERA	P.T.F.E.	2
6	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E.	1
7	O-RING	RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A182 - F316	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	POM	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
11	RINVIO ASTA	STEM TRASMISSION	TIGE TRANSMISSION	SPINDELKRAFTÜBERTRAGUNG	ALARGAMIENTO EJE	ASTM A105	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
13	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E.	1
14	ETICHETTA	LABEL	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	1
15	QUADRO MANOVRA	OPERATION SQUARE	OPERATION SQUARE	CADRE POUR MANOEUVRE MANUELLE	AUFNAHME FÜR BETÄTIGUNG	CUDRADO DE MANIOBRA	1
16	INDICATORE APERTO/CHIUSO	OPEN/CLOSED INDICATION	INDICATEUR OUVERT/FERME	ANZEIGER OFFEN/GESCHLOSSEN	INDICADOR ABIERTO/CERRADO	CARBON STEEL	1
17	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	A216-WCB	1
18	PROLUNGA ESTERNA	INTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE INTERIEURE	INNERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR INTERNO	CARBON STEEL	1
19	PROLUNGA INTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	CARBON STEEL	1






MISURA SIZE	DN	€	A	C	D	E	F	G	∅	Kv	PN	Kg
4" X 3"	100	600,60	305	76	107,9	4,8	400 - 600 790	25	22 X 22	-	16	35,50
5" X 4"	125	846,20	380	102	151,5	5,4		25	22 X 22	-	16	45,00
6" X 4"	150	965,20	458	102	159,3	6		25	22 X 22	-	16	55,00
8" X 6"	200	2.353,60	521	150	209,1	7,5		30	36 X 27	-	16	80,00

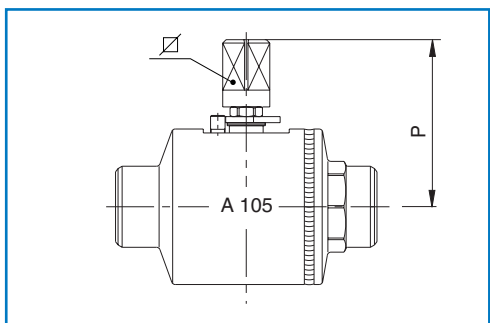
* Attacco per riduttore di manovra - connection for gear operator



MISURA SIZE	DN	€	P	R
1"	25	138,60	83,5	174
1"1/4	32	155,60	86	174
1"1/2	40	201,00	106	250
2"	50	223,00	116,5	250
2"1/2	65	345,20	135,5	381
3"	80	453,80	146,5	381






Art. 706000 CON LEVA - WITH LEVER

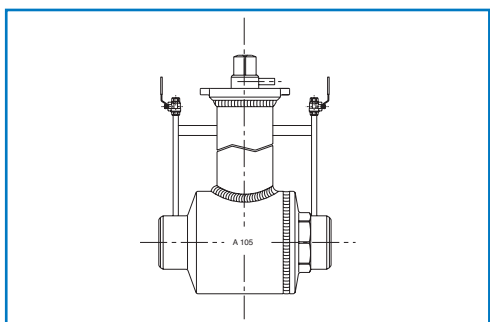
-  Valvola a sfera in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734, per intercettazione di gas naturale, con leva.
-  Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with handle.
-  Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734, pour sectionnement du gaz naturel, avec levier.
-  Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 Vorschriften, mit Handhebel.
-  Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734, para intercepción de gas natural, con palanca.








MISURA SIZE	DN	€	P	∅
1"	25	157,20	104	22 X 22
1"1/4	32	174,20	110	22 X 22
1"1/2	40	215,80	127	22 X 22
2"	50	227,80	138	22 X 22
2"1/2	65	363,20	156	22 X 22
3"	80	471,40	167	22 X 22

Art. 706003 CON QUADRO - WITH SQUARE

-  Valvola a sfera in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734, per intercettazione di gas naturale, con quadro di manovra.
-  Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with square for manual operator connection.
-  Vanne à boisseau sphérique en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734, pour sectionnement du gaz naturel, avec cadre pour manoeuvre manuelle.
-  Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 Vorschriften, mit Aufnahme für Betätigung
-  Valvula de bola en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734, para intercepción de gas natural, con cuadro de maniobra



Art. 706602 CON SFIATI - WITH VENTS

-  Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734, per intercettazione di gas naturale, con sfiati.
-  Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with vents.
-  Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734, pour sectionnement du gaz naturel, avec reniflards.
-  Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 Vorschriften, mit Entlüftungen.
-  Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734, para intercepción de gas natural, con aberturas.

serie **INTER-GAS**

Art. **708000**



Valvola a sfera in acciaio, passaggio ridotto, completamente saldata, per gas colonna montante M.P., con estremità a saldare di testa, con leva.

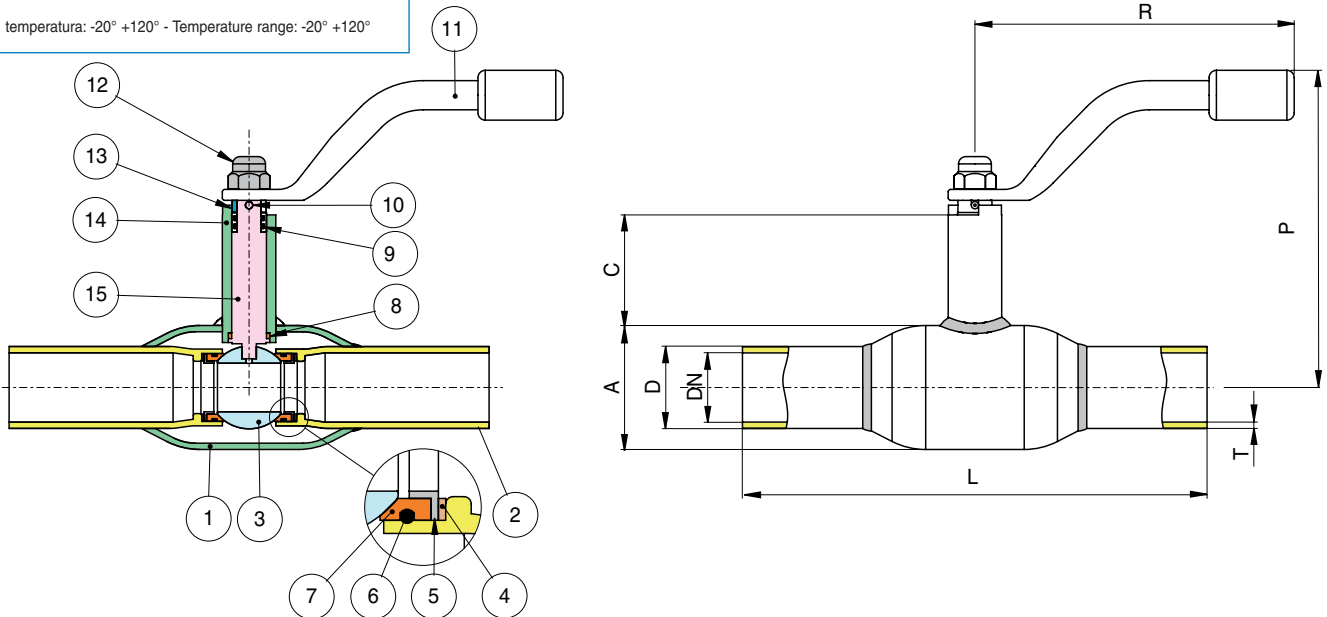
Fully welded steel ball valve, reduced bore, for natural gas transmission and distribution, BW ends, with handle.

Robinet à boisseau sphérique en acier embouti, passage réduit, soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel, avec poignée.

Kugelhahn aus C-Stahl, reduzierter Durchgang, völlig geschweisst, für Gas-Rohrleitung Medium Pressure mit Anschweissenden und Hebel.

Valvula de bola en acero, paso reducido, completamente soldada, para columna de alimentacion gas M.P., soldar BW, con palanca.

Limiti di temperatura: -20° +120° - Temperature range: -20° +120°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CARBON STEEL	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	CARBON STEEL	2
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F304	1
4	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT A' DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	CARBON STEEL	2
6	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
7	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	2
8	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
9	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
10	SPINA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	1
13	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
15	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	€	A	L	C	D	T	R	P	Kv	PN	Kg
3/4"	15	69,00	42	230	47	26,9	2,3	140	115	6	40	0,80
1"	20	71,20	51	230	47	33,7	2,6	140	120	14	40	1,00
1 1/4"	25	77,40	57	260	48	42,4	2,6	140	124	26	40	1,40
1 1/2"	32	106,60	76	260	41	48,3	2,6	180	129	43	40	2,10
2"	40	113,60	89	300	41	60,3	2,9	180	135	64	40	3,00
2 1/2"	50	161,20	108	360	66	76,1	2,9	275	144	100	40	4,50
3"	65	209,00	127	370	66	88,9	3,2	275	154	160	40	6,00
4"	80	304,80	152	390	81	114,3	3,6	365	193	280	40	97,00

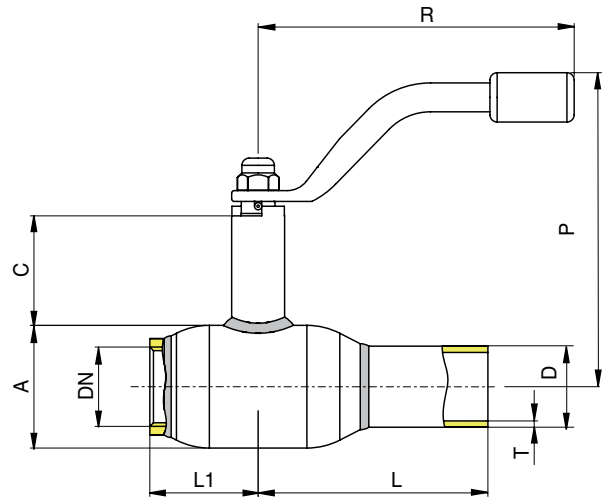
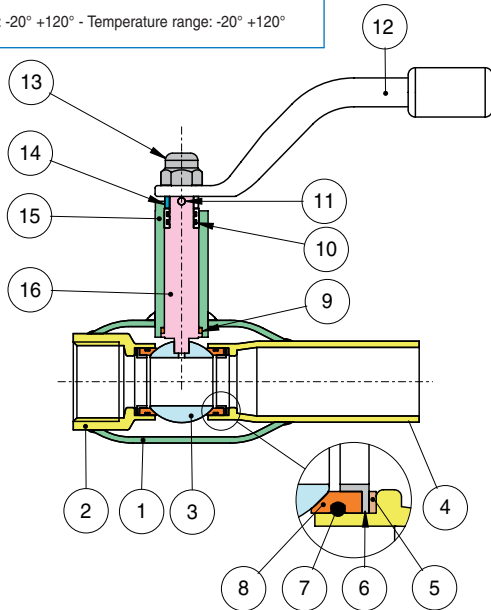
serie **INTER-GAS**

Art. **708001**



- Valvola a sfera in acciaio, passaggio ridotto, completamente saldata, per gas colonna montante M.P. con estremità filettata femmina/saldare di testa, con leva.
- Fully welded steel ball valve, reduced bore, for natural gas transmission and distribution, F/BW ends, with handle.
- Robinet à boisseau sphérique en acier embouti, passage réduit, F/BW, pour sectionnement du gaz naturel, avec poignée. Kugelhahn aus Stahl, reduzierter Durchgang, völlig
- Geschweisst, für Gas-Rohrleitung Medium Pressure, einerseits Innengewinde/andere-seits Anschweissende, mit Hebel.
- Valvula de bola en acero, paso reducido, completamente soldada, para columna de alimentacion gas M.P., rosca hembra/soldar BW, con palanca.

Limiti di temperatura: -20° +120° - Temperature range: -20° +120°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CARBON STEEL	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	CARBON STEEL	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F304	1
4	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	CARBON STEEL	1
5	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT A' DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	CARBON STEEL	2
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
8	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	2
9	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
10	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
11	SPINA MEZZOGIRO	END STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	1
12	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
13	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	1
14	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
15	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
16	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	€	A	L	L1	C	T	D	R	P	Kv	PN	Kg
3/4"	15	67,40	42	115	38	47	2,3	26,9	140	115	6	40	0,80
1"	20	73,20	51	115	45	47	2,6	33,7	140	120	14	40	0,90
1"1/4	25	84,40	57	130	53	48	2,6	42,4	140	124	26	40	1,30
1"1/2	32	110,40	76	130	60	41	2,6	48,3	180	129	43	40	2,00
2"	40	123,00	89	150	73	41	2,9	60,3	180	135	64	40	2,90

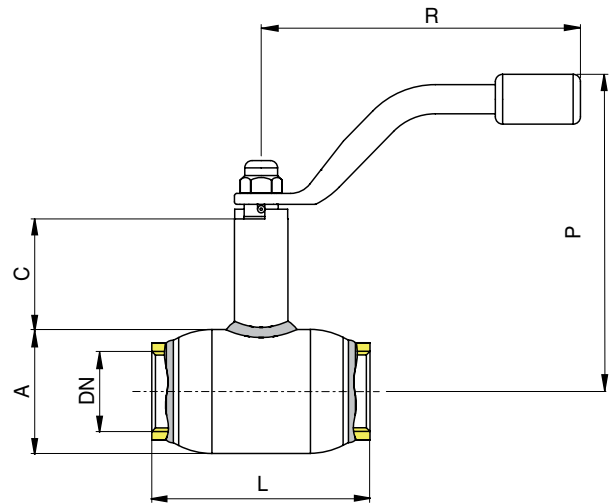
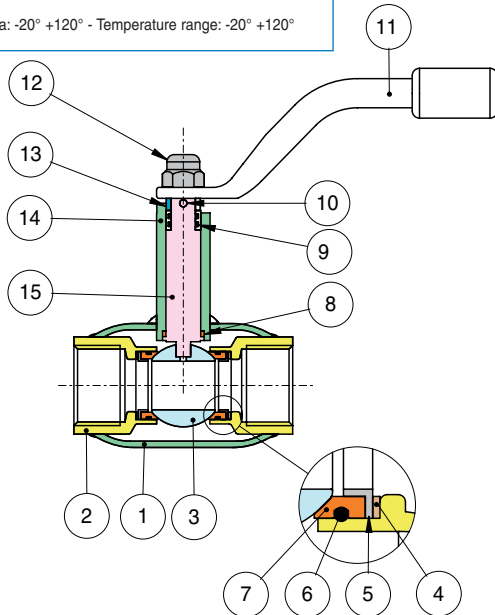
serie **INTER-GAS**

Art. **708002**



- Valvola a sfera in acciaio, passaggio ridotto, completamente saldata, per colonna montante M.P. con estremità filettate femmina, con leva.
- Fully welded steel ball valve, reduced bore, for natural gas transmission and distribution, F/F ends, with handle.
- Robinet à boisseau sphérique en acier embouti, passage réduit, F/F, pour sectionnement du gaz naturel, avec poignée.
- Kugelhahn aus Stahl, reduzierter Durchgang, völlig geschweisst, für Gas-Rohrleitung Medium Pressure, beiderseits Innengewinde, mit Hebel.
- Valvula de bola en acero, paso reducido, completamente soldada, para columna de alimentación gas M.P., rosada hembra/hembra, con palanca.

Limiti di temperatura: -20° +120° - Temperature range: -20° +120°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CARBON STEEL	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	CARBON STEEL	2
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F304	1
4	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT A' DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	CARBON STEEL	2
6	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
7	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	2
8	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
9	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E. + 25% CARBOGRAFITE	1
10	SPINA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	1
13	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
15	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	€	A	L	C	R	P	Kv	PN	Kg
3/4"	15	65,80	42	75	47	140	115	6	40	0,80
1"	20	71,20	51	90	47	140	120	14	40	0,90
1 1/4"	25	89,20	57	105	48	140	124	26	40	1,30
1 1/2"	32	113,00	76	120	41	180	129	43	40	2,00
2"	40	131,60	89	145	41	180	135	64	40	2,90